

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

P400

MANUAL



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Gebrauchsanweisung	4
Instructions for use	12
使用说明书	20

GEBRAUCHSANWEISUNG BONECO P400

GEBRAUCHSANWEISUNG BONECO P400

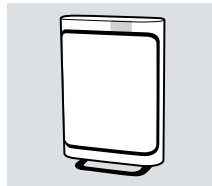
GESCHÄTZTER KUNDE

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO P400. Der hocheffiziente Luftreiniger ist mit einem dreifachen Filtersystem ausgestattet, das die Luft nicht nur von Gerüchen, sondern auch von Staub, Pollen und Schmutzpartikeln befreit. Durch den Filter werden zahlreiche Beschwerden wirkungsvoll gelindert. Dazu gehören auch Heuschnupfen oder allergische Reaktionen auf Hausstaub und Milbenkot.

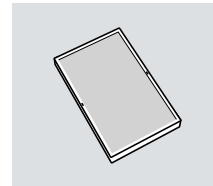
Der BONECO P400 ist für den unkomplizierten, vollautomatischen Betrieb konzipiert. Die intelligente Steuerung sorgt dafür, dass der Geräuschpegel so tief wie möglich bleibt.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen BONECO Luftreiniger P400!

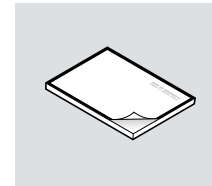
LIEFERUMFANG



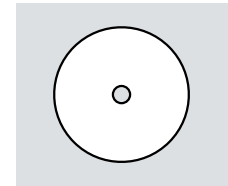
BONECO P400 mit länder-spezifischem Netzkabel



Filter «BABY», «SMOG» oder «ALLERGY»



Gedruckte Anleitung



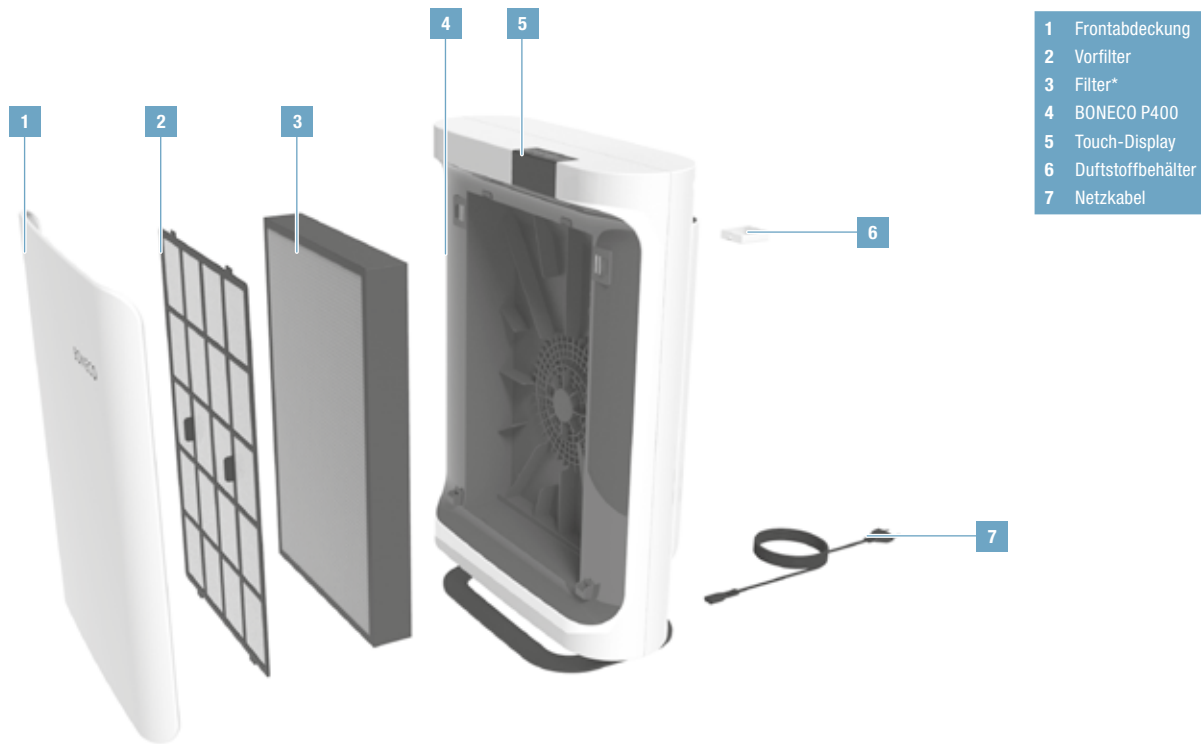
CD mit Anleitungen in weiteren Sprachen

TECHNISCHE DATEN*

Typenbezeichnung	BONECO P400		
Netzspannung	220–240 V, 50 Hz		
Leistungsaufnahme	27 W		
Betriebslautstärke	30–58 dB(A)		
Geeignet für Raumgrößen	20 m ² (Filter ALLERGY)	19 m ² (Filter BABY)	21 m ² (Filter SMOG)
	50 m ³ (Filter ALLERGY)	48 m ³ (Filter BABY)	53 m ³ (Filter SMOG)
Reinigungsleistung (CADR)	230 m ³ /h (Filter ALLERGY)	220 m ³ /h (Filter BABY)	240 m ³ /h (Filter SMOG)
Luftstrom	280 m ³ /h		
Abmessungen L×B×H	224×420×562 mm		
Leergewicht	7.2 kg / 7.9 kg (mit Filter "ALLERGY")		

* Änderungen vorbehalten

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



- 1 Frontabdeckung
- 2 Vorfilter
- 3 Filter*
- 4 BONECO P400
- 5 Touch-Display
- 6 Duftstoffbehälter
- 7 Netzkabel

* Je nach Modell ist der Filtertyp «BABY», «SMOG» oder «ALLERGY» im Lieferumfang enthalten.

INBETRIEBNAHME

1

Nehmen Sie die magnetisch fixierte Frontabdeckung ab.

2

Nehmen Sie den Vorfilter ab.

3

Entnehmen Sie den Filter und entfernen Sie die Schutzfolie.

4

Legen Sie den Filter zurück in die Halterung (Markierungen beachten).

5

Setzen Sie den Vorfilter auf.

6

Bringen Sie die Frontabdeckung an.

FRONTABDECKUNG UND FILTERTYPEN

MAGNETISCHE FRONTABDECKUNG

Die Frontabdeckung des BONECO P400 wird von Magneten gehalten. Der Luftreiniger schaltet sich nicht ein, wenn die Frontabdeckung fehlt oder falsch aufgesetzt ist.

HINWEISE ZU DEN FILTERN

Ihr BONECO P400 wurde ab Werk mit dem Filter «ALLERGY», «SMOG» oder «BABY» ausgeliefert. Das Gerät ist jedoch mit allen drei Filtertypen kompatibel. Der mitgelieferte Filter kann jederzeit durch ein anderes Modell getauscht werden, wenn sich die Anforderungen ändern.



ERSATZFILTER




Ersatzfilter erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder im Online-Shop unter www.shop.boneco.com. Die Filter sind mit diesen Labels gekennzeichnet:



ANZEIGEN AUF DEM DISPLAY





Übersicht der Display-Anzeigen

Symbol	Bedeutung	
 ■ ■ ■ P	Lüfterstufe	10
	Filter verbraucht, ersetzen	11

HELLIGKEIT DES DISPLAYS

Die Helligkeit des Displays hängt vom Umgebungslicht ab. Das Display wird automatisch gedimmt, wenn der BONECO P400 in einem dunklen Raum verwendet wird (zum Beispiel im Schlafzimmer).

FILTERWARNUNG LÖSCHEN

Das Symbol  erlischt nicht automatisch, nachdem der Filter ausgetauscht worden ist. Um das Symbol auszublenden, drücken Sie für fünf Sekunden die -Taste. Damit wird gleichzeitig der Betriebszähler für den neuen Filter zurückgesetzt.

GRUNDFUNKTIONEN


Der BONECO P400 lässt sich frei an Ihre Bedürfnisse anpassen. Wenn Sie das Gerät ausschalten, bleiben alle Einstellungen bis zum nächsten Einschalten gespeichert. Die Einstellungen werden jedoch zurückgesetzt, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird.

LÜFTERSTUFE MANUELL REGELN

Die Lüfterstufe des BONECO P400 kann manuell gesteuert werden – zum Beispiel dann, wenn in möglichst kurzer Zeit eine gründliche Luftreinigung erzielt werden soll.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die gewünschte Lüfterstufe erreicht ist.

POWER-STUFE

Die Power-Stufe (P) kann über die Taste  angewählt werden. Der Lüfter arbeitet nun mit maximaler Leistung.

VERWENDUNG VON DUFTSTOFFEN

Auf der Rückseite des BONECO P400 befindet sich der Duftstoffbehälter für die Beigabe von Duftstoffen.


1. Drücken Sie kurz auf den Duftstoffbehälter, um ihn zu entriegeln, und ziehen Sie das Fach heraus.




2. Geben Sie den Duftstoff in den Duftstoffbehälter.
3. Schieben Sie den Duftstoffbehälter so weit in den Luftreiniger, bis er einrastet.



REINIGUNG UND WARTUNG

FILTER AUSTAUSCHEN

Der Filter ist verbraucht, wenn auf dem Display das Symbol  aufleuchtet. Der Filter muss jetzt gewechselt werden, damit weiterhin eine optimale Luftreinigung gewährleistet ist.

Der Filter muss nach Anzeige der Erinnerung  ersetzt werden, spätestens aber nach einem Jahr.

Die Prozedur für den Ersatz des Filters entspricht sinngemäss den Abbildungen auf Seite 7.

1. Tauschen Sie den Filter gemäss den Anweisungen auf Seite 7 aus.
2. Halten Sie die -Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Symbol  auszublenden.

VORFILTER REINIGEN

Der Vorfilter verhindert, dass grössere Staubansammlungen in das Innere des BONECO P400 gelangen.

1. Reinigen Sie den Vorfilter mit dem Staubsauger oder unter fliessendem Wasser.



2. Lassen Sie den Vorfilter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

INSTRUCTIONS FOR USE BONECO P400

INSTRUCTIONS FOR USE FOR BONECO P400

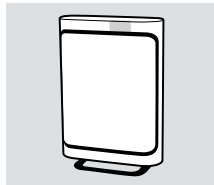
DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO P400. The highly efficient air purifier is equipped with a triple filter system that rids the air of odors as well as dust, pollen and contaminants. The filter also effectively alleviates many forms of discomfort caused by allergies. This includes hay fever or allergic reactions to dust mites and household dust.

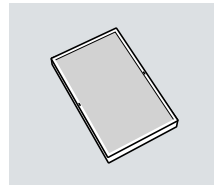
The BONECO P400 is designed for convenient, fully automated operation. The smart control system ensures that the noise level remains as low as possible.

We hope you enjoy your new BONECO P400 air purifier!

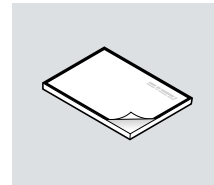
SCOPE OF DELIVERY



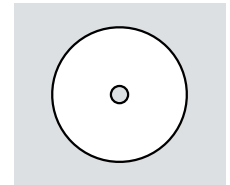
BONECO P400 with country-specific power cable



"BABY", "SMOG" or "ALLERGY" filter



Printed manual



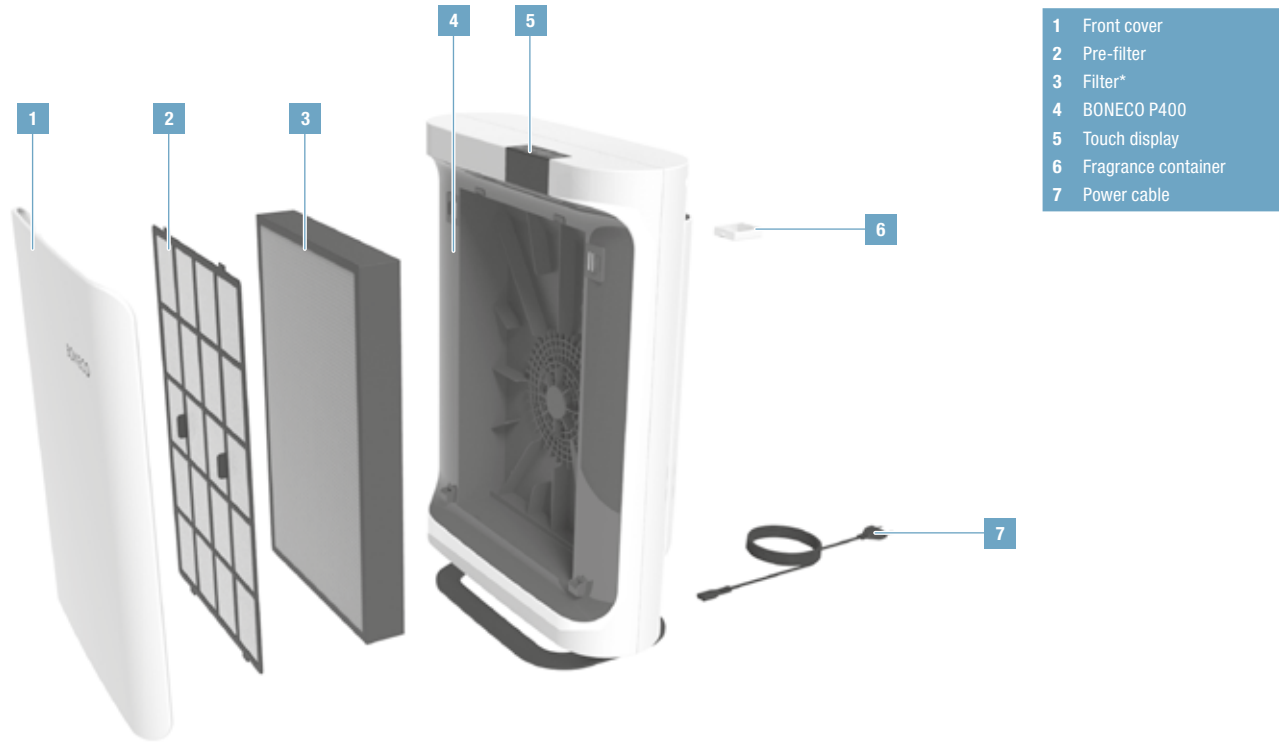
CD with manuals in other languages

TECHNICAL SPECIFICATIONS*

Type designation	BONECO P400		
Power supply voltage	220–240 V, 50 Hz		
Power consumption	27 W		
Operation noise level	30–58 dB(A)		
Recommended room size	20 m ² (ALLERGY filter)	19 m ² (BABY filter)	21 m ² (SMOG filter)
	50 m ³ (ALLERGY filter)	48 m ³ (BABY filter)	53 m ³ (SMOG filter)
Cleaning output (CADR)	230 m ³ /h (ALLERGY filter)	220 m ³ /h (BABY filter)	240 m ³ /h (SMOG filter)
Air flow	280 m ³ /h		
Dimensions L×W×H	224×420×562 mm		
Weight (empty)	7.2 kg / 7.9 kg (with "ALLERGY" filter)		

* Subject to change

OVERVIEW AND PART NAMES



* Depending on the model, a "BABY", "SMOG" or "ALLERGY" filter type is included in standard delivery

PUTTING INTO OPERATION

1

Remove the magnetically attached front cover.

2

Take off the pre-filter.

3

Take out the filter and remove the protective foil.

4

Insert the filter back into the holder
(note the markings).

5

Put the pre-filter back on.

6

Reattach the front cover.

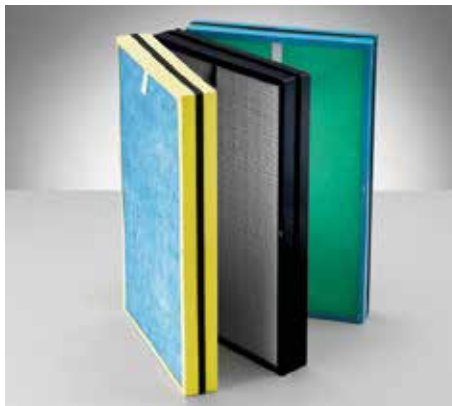
FRONT COVER AND FILTER TYPES

MAGNETIC FRONT COVER

The BONECO P400 front cover is held on by magnets. The air purifier does not switch on if the front cover is missing or positioned incorrectly.

NOTES ON THE FILTERS

Your BONECO P400 was shipped from the factory with the “ALLERGY”, “SMOG” or “BABY” filter. However, the appliance is compatible with all three filter types. The delivered filter can be replaced by another model at any time if your requirements change.



REPLACEMENT FILTERS




You can get the replacement filters at your BONECO specialist dealer or at the online store at www.shop.boneco.com. The filters are identified by these labels:



INDICATORS ON THE DISPLAY





Overview of all indicators on the display

Symbol	Meaning	
 ■ ■ ■ ■ P	Fan level	18
	Filter used up, replace	19

BRIGHTNESS OF THE DISPLAY

The brightness of the display depends on the ambient light. The display is dimmed automatically if the BONECO P400 is used in a dark room (such as a bedroom).

CLEARING THE FILTER WARNING


The  symbol does not go out automatically after the filter has been replaced. Press and hold the  button for five seconds to hide the symbol. This also resets the counter for the new filter at the same time.

BASIC FUNCTIONS


The BONECO P400 can easily be adapted to suit your needs. Whenever you switch off the unit, all settings are saved until the next use. However, the settings are reset whenever the unit is disconnected from the power supply.

MANUALLY CONTROLLING THE FAN LEVEL

The fan level of the BONECO P400 can be controlled manually, such as if you want the air to be thoroughly purified in the shortest possible time.

Push the  button repeatedly until the desired fan setting is achieved.

POWER LEVEL

“Power Level” (P) can be achieved by pressing the  button. The fan is working at its maximum output under Power Level (P).

USING FRAGRANCES

The fragrance container for adding fragrances is on the backside of the BONECO P400.


1. Briefly push on the fragrance container to unlock it and then remove the compartment.




2. Insert the fragrance into the fragrance container.
3. Push the fragrance container into the air purifier until it clicks into place.



CLEANING AND MAINTENANCE

REPLACING THE FILTER

The filter is worn out if the  symbol is illuminated. The filter must be replaced at this point to continue to ensure optimal air purification.

The filter must be replaced as soon as possible after the  reminder is displayed but after one year at the latest.

The procedure for replacing the filter corresponds to the figures on page 15.

1. Replace the filter in accordance with the instructions on page 15.
2. Hold the  button for 5 seconds to hide the symbol .

CLEANING THE PRE-FILTER

The pre-filter prevents excessive dust accumulation from getting inside the BONECO P400.

1. Clean the pre-filter under running water or using a vacuum cleaner.



2. Allow the pre-filter to dry completely before re-inserting it.

BONECO P400 系列 使用说明书

BONECO P400 系列 使用说明书

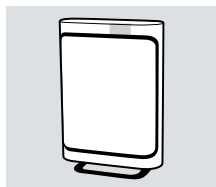
亲爱的顾客：

祝贺您选购BONECO P400 系列，这是一款高效空气净化器，内置多重过滤系统用来去除灰尘、花粉、污染物、气体污染等。高效过滤网能有效去除许多有害物质减轻由此引起的不适过敏症，如花粉热、尘螨和室内粉尘引起的过敏反应。

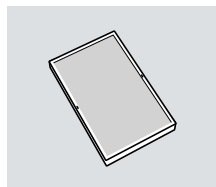
BONECO P400 系列的设计是为了能更方便的使用。

希望您用好BONECO P400 系列 空气净化器！

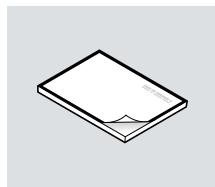
装箱单



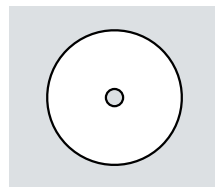
配有符合当地要求电源线的机器



“A401”或“A402”或“A403”滤网



说明书*



包括有其它语言说明书的CD*

BONECO P400 系列

*箱内是纸质还是CD说明书，请参考附件盒。

技术参数*

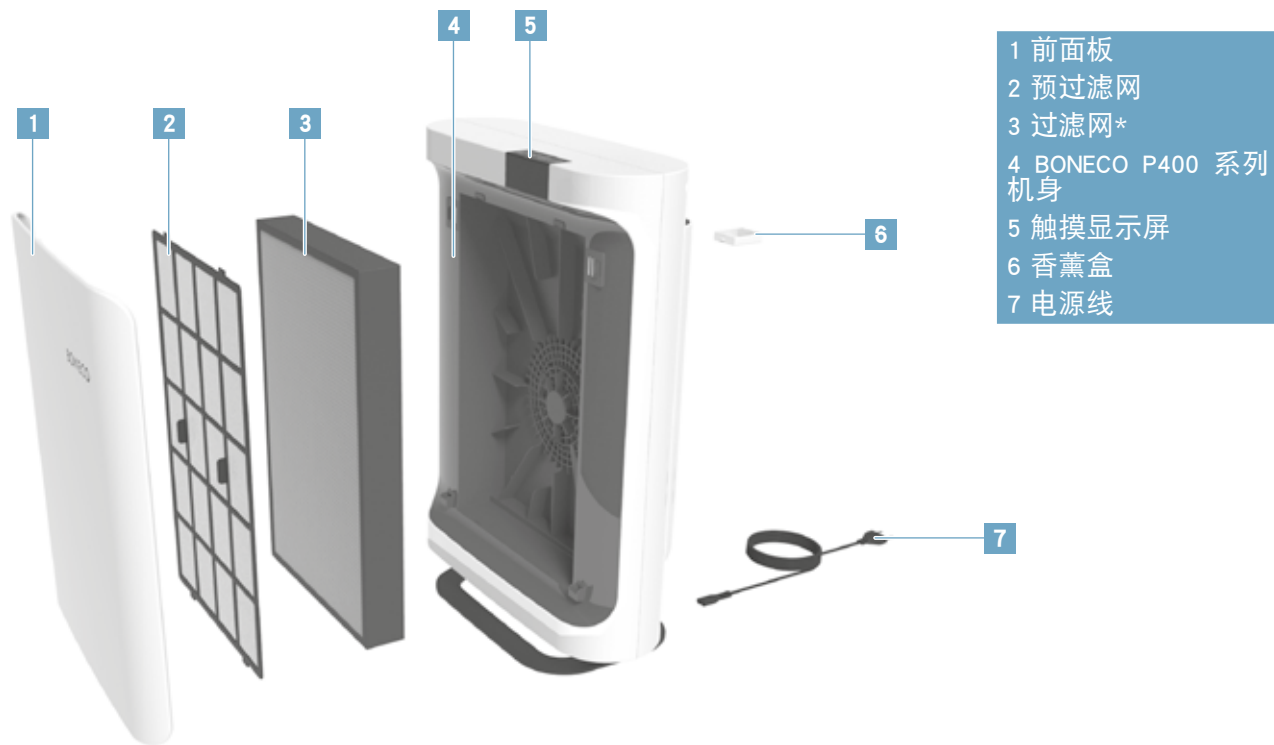
型号 电压 运行噪音	BONECO P400 系列 220V~50Hz 30-58 dB(A)
功率	27W (P400A), 27W (P400B), 27W (P400S)
适用面积	24 m ² (P400A), 22 m ² (P500B), 25 m ² (P400S)
洁净空气输出率(CADR颗粒物)*	240 m ³ /h (P400A), 220 m ³ /h (P400B), 254 m ³ /h (P400S)
洁净空气输出率 (CADR甲醛)*	43.1m ³ /h (P400A), 37.8m ³ /h (P400B), 125.4m ³ /h (P400S)
尺寸 (厚×宽×高)	224×420×562 mm
重量 (空置)	7.2Kg 无滤网时, 7.9Kg 有“A402”滤网时

* 保留随时修改的权力

* 取决于型号，机器原装有一个“A401”、或“A402”或“A403”过滤网。

* 按照GB/T 18801-2015的要求检测。

cn 分解图和部件名称



- 1 前面板
- 2 预过滤网
- 3 过滤网*
- 4 BONECO P400 系列
机身
- 5 触摸显示屏
- 6 香薰盒
- 7 电源线

准备操作



1 拿走磁性固定的前面板。



2 取下预过滤网。



3 取下过滤网将上面的塑料袋拿走。



4 将过滤网插入原位置（按箭头指示方向）。



5 将预过滤网复位。



6 重新装上前面板。

前面板和过滤网类型

磁性前面板

BONECO P400 系列前面板是通过磁铁吸附固定的，如果前面板没有合上或者位置不正确，空气净化器就不能开机。

过滤网上的符号

您的BONECO P400 系列在出厂的时候就装配有一个滤网，或是“A401”、或是“A402”、或是“A403”，机器可安装三种过滤网的任何一种，如果您的环境有所变化想更换成其它过滤网，随时可以。

更换过滤网

您可以通过当地的服务商或BONECO的官网采购到过滤网




www.boneco.com.cn，过滤网上有以下标识便于识别，黄色的是“A401”，黑色的是“A403”，蓝色的是“A402”：



显示屏上的符号





显示屏上的所有符号

符号	含义	
	风机档位	26
	过滤网需要更换	27

显示屏亮度

显示屏的亮度会根据环境自动调整，如果在暗的房间（如卧室）使用，显示屏会自动调暗。

消除过滤网提醒符号


换好过滤网后符号  不会自动消除。按住  五秒钟可以让符号消失，同时滤网使用时间重新开始计时。

基本功能

BONECO P400 系列能方便地实现您的需求，当关机时，所有设置都能保存下来方便下次开机使用。但是，如果电源线断开机器断电过，设置就会重置。

手动调节风速

BONECO P400 系列的风速可人工调节，按净化快慢调节相应的风速。

连续按  键直至你需要的风速档位。

强劲档位

强劲档位（P）只有在按键手动调节时才会出现，该档位说明此时是最大工作档位。

使用香薰盒

加精油用的香薰盒在BONECO P400 系列机器的背面。


1. 轻轻地推香薰盒，待香薰盒弹出后将其抽出。




2. 往香薰盒中滴加精油。
3. 将香薰盒插回空气净化器中直至锁住。



清洁与维护

更换过滤网

当  符号出现时，说明过滤网不能再用了，为了确保理想的空气净化效果请及时更换过滤网。

 符号出现时需要尽快更换，最迟一年。

更换过滤网的流程请参考第23页图示。

- 1.参考第23页图示更换过滤网。
- 2.按  键5秒钟消除  符号。


清洁预过滤网

预过滤网可以阻止一些大颗粒进入机器BONECO P400 系列。

- 1.在流动的清水中清洁预过滤网或用吸尘器清洁预过滤网。



- 2.重新使用预过滤网前必须完全晾干。

 清洁BONECO P400前，始终必须要将电源线从插孔中拔出！如不遵守可能导致触电，对健康和生命造成威胁！

BONECO
healthy air

www.boneco.com

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

49528-02